

# DOHODA O UROVNANÍ č. 137/2024/TANAP

uzatvorená v zmysle § 585 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. – Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov medzi:

(ďalej len ako „dohoda o urovnaní“)

**Čl. I.**

## Zmluvné strany

Zmluvné strany dohody o urovnaní, ktoré sú identifikované nasledujúcim spôsobom:

**Oprávněný:**

Obchodné meno: Správa Tatranského národného parku so sídlom v Tatranskej Lomnici

Sídlo: Tatranská Lomnica 14066, 059 60 Vysoké Tatry

Štatutárny zástupca: Ing. Peter Olexa

IČO: 54435293

DIČ: 2121704090

IČ DPH: SK2121704090

IBAN: \_\_\_\_\_

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

(ďalej len ako „Správa TANAP-u“ alebo „oprávnený“)

a

**Povinný:**

1.

Obchodné meno: Škola v prírode Detský Raj

Sídlo: Tatranská Lesná č. 7

059 60 Vysoké Tatry – Tatranská Lesná

Štatutárny zástupca: Mgr. Valerián Kuffa, riaditeľ

IČO: 00186759

DIČ: 2021212534

Bankové spojenie:

IBAN: SK49 2180 0000 0070 0051 2673

Právna forma: príspevková organizácia zriadená Prešovským Samosprávnym krajom  
zriaďovacou listinou zo dňa 07.10.2003 v znení jej neskorších zmien a doplnení

(ďalej len ako „povinný“)

(ďalej spoločne oprávnený aj povinný aj ako „zmluvné strany“)

uzatvorili medzi sebou túto dohodu o urovnaní za podmienok uvedených v tejto dohode.

## Čl. II. Predmet dohody

2.1. Slovenská republika, v správe Správy TANAP-u, je vlastníkom pozemkov zapísaných na Okresnom úrade v Poprade, katastrálnom odbore, obec Vysoké Tatry, v katastrálnom území Tatranská Lomnica:

<i>parc. C-KN</i>	<i>výmera v m<sup>2</sup></i>	<i>druh pozemku</i>	<i>podiel</i>
3268/10	44 m <sup>2</sup>	zastavané plochy a nádvoría	1/1
3268/11	33 m <sup>2</sup>	zastavané plochy a nádvoría	1/1
3268/6	1808 m <sup>2</sup>	zastavané plochy a nádvoría	143/152

2.2. Prešovský samosprávny kraj v práve ŠvP je výlučným vlastníkom stavieb ČOV, súpisné číslo 15018 a stavby bez súpisného čísla, vedených v liste vlastníctva č. 430, okres Poprad, obec Vysoké Tatry, katastrálne územie Tatranská Lomnica, situovaných na pozemkoch C – KN parcely č. 3268/10 a 3268/11 zastavané plochy a nádvoría o výmere 44 m<sup>2</sup> a 33 m<sup>2</sup>. Na pozemku C – KN parcela č. 3268/6 sa nachádzajú manipulačné zariadenia prislúchajúce k stavbe ČOV a pozemok je oplotený.

2.3. Predmetom tejto dohody je finančné usporiadanie za doterajšie užívanie pozemkov pod stavbami a príslušných pozemkov k nim v katastrálnom území Tatranská Lomnica, obec Vysoké Tatry, v nasledovnom rozsahu:

<i>parc. C-KN</i>	<i>výmera v m<sup>2</sup></i>	<i>druh pozemku</i>	<i>podiel</i>
3268/10	44 m <sup>2</sup>	zastavané plochy a nádvoría	1/1
3268/11	33 m <sup>2</sup>	zastavané plochy a nádvoría	1/1
3268/6	1808 m <sup>2</sup>	zastavané plochy a nádvoría	143/152

Správa TANAP-u tieto pozemky nemôže využívať na plnenie úloh stanovených štatútom organizácie, keďže je na nich umiestená stavba ČOV vo výlučnom vlastníctve Prešovského samosprávneho kraja v správe ŠvP.

2.4. S poukazom na § 3 ods. 2 a násl. zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „zákon o správe majetku štátu“) Správca je oprávnený a povinný majetok štátu užívať na plnenie úloh v rámci predmetu činnosti alebo v súvislosti s ním, nakladať s ním podľa tohto zákona, udržiavať ho v riadnom stave, využívať všetky právne prostriedky na jeho ochranu a dbať, aby nedošlo najmä k jeho poškodeniu, strate, zneužitiu alebo zmenšeniu.

2.5. K užívaniu vyššie uvedených pozemkov a ich častí dochádzalo v období od 01.01.2023 do 31.12.2023.

### Čl. III.

#### Cena za užívanie pozemkov a jej splatnosť

- 3.1. Cena za užívanie pozemkov vychádza zo všeobecnej hodnoty nehnuteľností určenej znaleckým posudkom znalca v odbore stavebníctvo, odvetvie pozemné stavby, odhad hodnoty nehnuteľností, Ing. Ireny Gallovej, bytom Okružná č. 167/30, Stará Lesná. Evidenčné číslo znalca 910850.  
Posudok bol vydaný pod č. 14/2023 dňa 30.01.2023.
- 3.2. Podľa tohto posudku bola stanovená cena nájmu za 1 m<sup>2</sup> vo výške 3,511 € ročne.
- ročný nájom za pozemok C – KN parcela č. 3268/10 + navýšená o mieru inflácie činí 170,70 €,
  - ročný nájom za pozemok C – KN parcela č. 3268/11 + navýšená o mieru inflácie činí 128,03 €,
  - ročný nájom za pozemok C – KN parcela č. 3268/6 + navýšená o mieru inflácie činí 6599,10 €.

Miera inflácie za rok 2023 činí 10,5 %, ktorú uvádza Štatistický úrad na svojej webovej stránke.

Cena ročného nájmu za celkovú výmeru pozemkov 1777,95 m<sup>2</sup> vo vlastníctve Slovenskej republiky, na ktorých je správcom Správa TANAP-u, tak predstavuje sumu 6897,83 €.

- 3.3. ŠvP uhradí za obdobie od 01.01.2023 do 31.12.2023 za užívanie predmetných pozemkov sumu 6899 € (slovom šesťtisícosemstodeväťdesiatdeväť eur).
- 3.4. Na úhradu celkovej sumy vo výške 6899 € (slovom šesťtisícosemstodeväťdesiatdeväť eur) vystaví Správa TANAP-u faktúru s termínom splatnosti 30 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto dohody.

### Čl. IV.

#### Ďalšie dojednania

- 4.1. Zmluvné strany sa zaväzujú oznamovať si navzájom akékoľvek zmeny údajov, ktoré sa ich týkajú a sú potrebné na prípadné uplatnenie oznámenia, najmä všetky zmeny týkajúce sa tejto dohody o urovnaní, zmenu, či zánik ich právnej subjektivity, adresu ich sídla, bydliska alebo miesta podnikania, bankového spojenia, vstup do konkurzného konania, reštrukturalizácie alebo likvidácie ktorejkoľvek zmluvnej strany. Ak niektorá zmluvná strana nesplní túto povinnosť, nebude oprávnená namietat', že neobdržala akékoľvek oznámenie, a zároveň zodpovedá za akúkoľvek takto spôsobenú škodu.
- 4.2. Všetky písomnosti týkajúce sa právnych vzťahov založených medzi účastníkmi touto dohodou o urovnaní sa doručujú:
- 4.2.1. poštou,
  - 4.2.2. treťou osobou oprávnenou doručovať zásielky,
  - 4.2.3. osobne.



- 4.3. Písomnosti týkajúce sa právnych vzťahov založených medzi zmluvnými stranami touto dohodou o urovnaní sa doručujú doporučené na adresu zmluvnej strany uvedenú v tejto dohode o urovnaní. Každá zmluvná strana je povinná oznámiť druhej zmluvnej strane každú zmenu svojho sídla podľa zásad uvedených v tomto článku do troch pracovných dní odo dňa zmeny sídla.
- 4.4. Ak zmluvná strana neprevezme písomnosť na adrese uvedenej v tejto dohode o urovnaní, považuje sa písomnosť po troch dňoch od jej vrátenia odosielateľovi za doručení, a to aj vtedy, ak sa adresát o tom nedozvie. Všetky právne účinky doručovaných písomností nastanú v tomto prípade dňom, ktorým sa písomnosť považuje za doručení.
- 4.5. Ak zmluvná strana neprevezme písomnosť na adrese uvedenej v tejto dohode o urovnaní, je odosielateľ povinný opakovane doručiť písomnosť na adresu zmluvnej strany zapísanú v obchodnom registri alebo inom registri. Pri takomto doručení platí v celom rozsahu bod 4.3. tohto článku.

## **Čl. V.**

### **Riešenie sporov**

- 5.1. V prípade, že niektoré ustanovenia tejto dohody o urovnaní sú alebo sa z akéhokoľvek dôvodu stanú neplatné, neúčinné alebo nevynútiteľné (obsolentné), nemá to a ani nebude mať za následok neplatnosť, neúčinnosť alebo nevynútiteľnosť ostatných ustanovení tejto dohody o urovnaní.
- 5.2. Zmluvné strany sú povinné v dobrej viere rokovať, aby bolo neplatné, neúčinné alebo nevynútiteľné ustanovenie písomne nahradené iným ustanovením, ktorého vecný obsah bude zhodný alebo čo najviac podobný ustanoveniu, ktoré je nahradzované, pričom účel a zmysel tejto dohody o urovnaní musí byť zachovaný. Do doby, kým takáto dohoda nebude uzavretá, rovnako aj pre prípad, že k nej nedôjde vôbec, sa na nahradenie neplatného, neúčinného alebo nevynútiteľného ustanovenia použijú iné ustanovenia tejto dohody o urovnaní a ak také nie sú, potom príslušné ustanovenia slovenských právnych predpisov a to také ustanovenia, ktoré zodpovedajú kritériám podľa predchádzajúcej vety.
- 5.3. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením podľa tejto dohody o urovnaní, budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním a dohodou. V prípade, že sa nepodarí nájsť v danom spore vyhovujúce riešenie a to ani po uplatnení ustanovení čl. V tejto dohody o urovnaní, zmluvné strany sa týmto zaväzujú, že budú vzájomný spor riešiť za pomoci mediátora registrovaného v zozname mediátorov vedenom Ministerstvom spravodlivosti Slovenskej republiky. Osobu mediátora si strany vyberú po vzájomnej dohode. Dohoda o riešení sporu mediáciou zaväzuje i právnych nástupcov zmluvných strán.
- 5.4. Spory zmluvných strán neoprávňujú zhotoviteľa zastaviť plnenie predmetu dohody o urovnaní.

5.5. Zmluvný vzťah sa bude riadiť právnym poriadkom platným na území SR.

## **Čl. VI.**

### **Zmluvné pokuty**

- 6.1. Pri nedodržaní termínu splatnosti zo strany povinného uvedeného v bode 3.3 tejto dohody o urovnaní, oprávnený si môže uplatniť zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % ceny za každý deň omeškania.
- 6.2. Zmluvné pokuty a úroky z omeškania, dohodnuté touto dohodou o urovnaní hradí povinná strana nezávisle od toho, či a v akej výške vznikne druhej zmluvnej strane v tejto súvislosti škoda, ktorú možno vymáhať samostatne.

## **Čl. VII.**

### **Vyššia moc**

- 7.1. Žiadna zo zmluvných strán nie je zodpovedná za nesplnenie povinností stanovených touto dohodou o urovnaní alebo za oneskorenie tohto plnenia, pokiaľ bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť (ďalej len vyššia moc).
- 7.2. Vzťahy medzi zmluvnými stranami dohody o urovnaní, ktoré nie sú upravené dohodou o urovnaní, sa riadia ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“) a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- 7.3. Pre účely tejto dohody o urovnaní sa za vyššiu moc považujú mimoriadne okolnosti brániace dočasne alebo trvalo splneniu v nej stanovených povinností, pokiaľ nastali po jej uzatvorení nezávisle na vôli povinnej strany a pokiaľ nemohli byť tieto okolnosti alebo ich následky povinnou stranou odvrátené, ani pri vynaložení všetkého úsilia, ktoré je rozumné v danej situácii požadovať. Zmluvná strana, ktorá sa dozvie o existencii udalosti vyššej moci, je povinná o tom bezodkladne písomne informovať druhú zmluvnú stranu.
- 7.4. Za vyššiu moc sa však nepokladajú okolnosti, ktoré vyplývajú z osobných, najmä hospodárskych pomerov povinnej strany a ďalej prekážky plnenia, ktoré bola táto strana povinná prekonať alebo odstrániť podľa tejto dohody o urovnaní, obchodných zvyklostí alebo všeobecne záväzných právnych predpisov, zmena meny štátu, kde sa zhotovuje stavba, alebo pokiaľ môže dôsledky svojej zodpovednosti zmluvne previesť na tretiu osobu.

## **Čl. VIII.**

### **Záverečné ustanovenia**

- 8.1. Táto dohoda o urovnaní je vypracovaná v slovenskom jazyku a vykladá sa podľa slovenských právnych predpisov.

- 8.2. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že výslovne súhlasia so zverejnením dohody v jej plnom rozsahu v centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR, okrem osobných údajov strán.
- 8.3. Dohoda nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade so zákonom č. 546/2010 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.
- 8.4. Táto dohoda je povinne zverejňovaná podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. v znení neskorších predpisov.
- 8.5. Akékoľvek zmeny obsahu dohody o urovnaní môžu byť vykonané iba formou písomného očíslovaného dodatku podpísaného zmluvnými stranami dohody o urovnaní.
- 8.6. Dohoda bola vyhotovená v šiestich (6) exemplároch, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží tri (3) vyhotovenia..
- 8.7. Zmluvné strany svojim podpisom berú na vedomie, že v zmysle §13 ods.1 písm. b) zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov je spracúvanie osobných údajov zákonné.
- 8.8. Zmluvné strany prehlasujú, že dohodu o urovnaní uzatvárajú na základe ich slobodnej vôle, dohoda nebola uzatvorená v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, túto si prečítali, s jej obsahom súhlasia bez výhrad a na znak toho ju vlastnoručne podpisujú.

V Tatranskej Lomnici, dňa 06-05-2024

.....  
Ing. Peter Olexa 7  
riaditeľ  
Správa TANAP-u

V Tatranská Lomnica, dňa 26-04-2024

...  
Mgr. Valerián Kuffa  
riaditeľ ŠvP